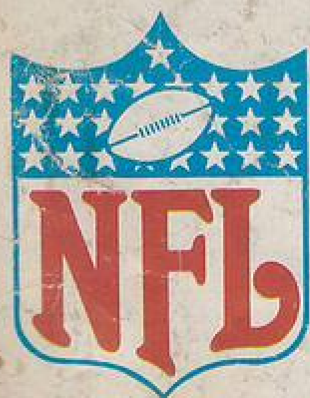
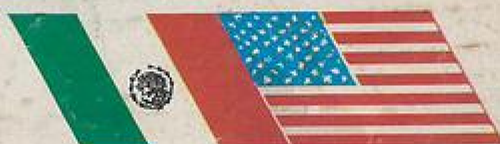
COMO GOZAR EL FOOTBALL.

DETROIT LEONES
VS.
PHILADELPHIA AGUILAS



PROGRAMA
LAS REGLAS
JUGADORES
OFICIALES

$ 3.00





MENSAJE DEL COMISIONADO

Es un placer tener la oportunidad de presentar el futbol americanó profesional en México. Espero sinceramente que todo en este espectáculo les divierta. Consideren que los que en él participan, se esfuerzan al máximo, para tener la oportunidad de jugar en este histórico evento.

Me gustaría darles a ustedes las gracias, personalmente, en nombre de los 26 equipos del mejor futbol americano profesional, por venir al juego y por el interés que ustedes han demostrado por ver, por observar a estos estrellas, en el presente año.

Sinceramente:

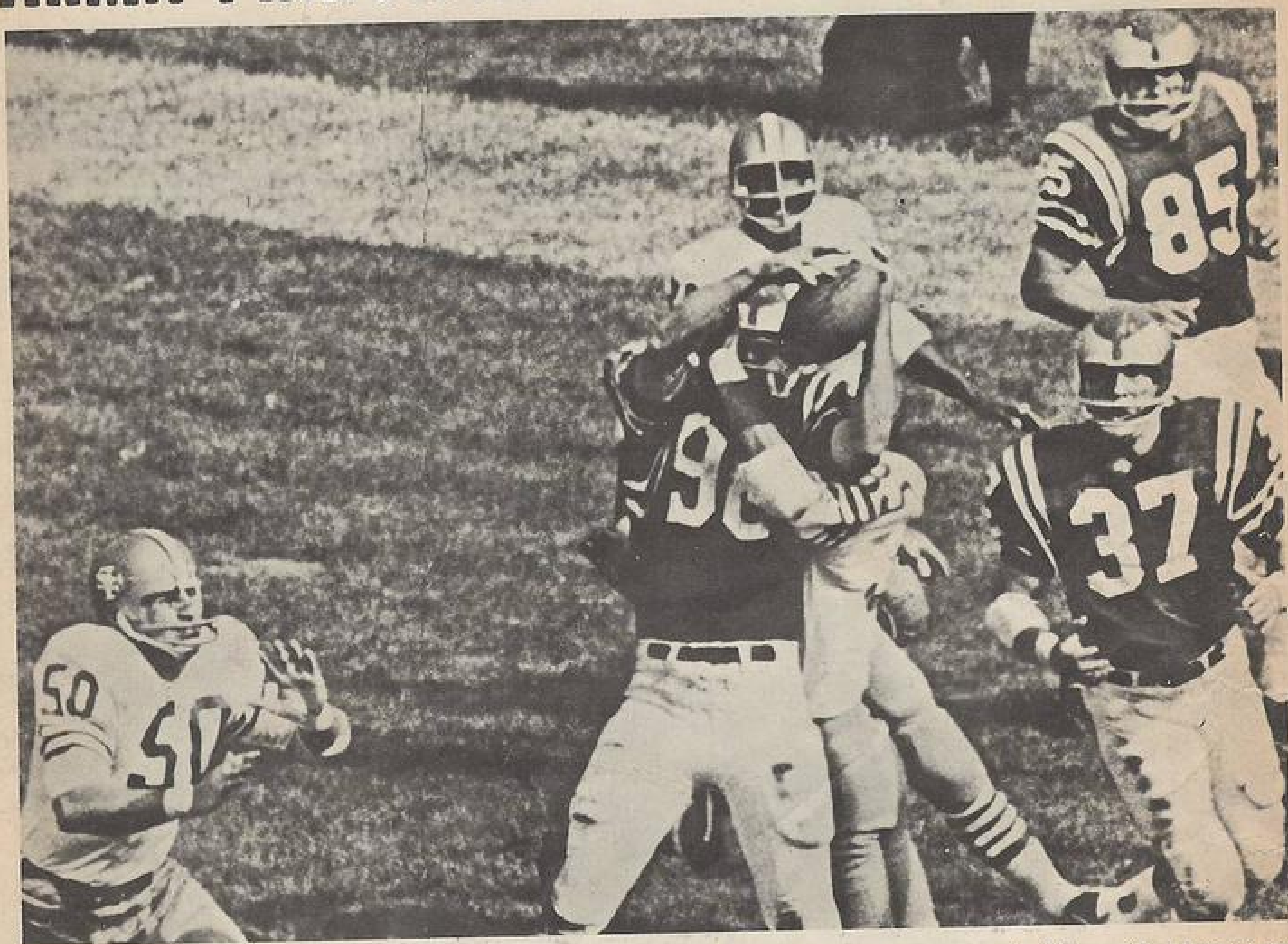
Pete Rozelle

PETE ROZELLE
Comisionado



Por MANUEL SANDOVAL R.

EL JUEGO AEREO ARMA PRINCIPAL DE LOS AGUILAS



Los aficionados mexicanos al futbol americano sentirán las emociones de un partido de la Liga Nacional, cuando las "Aguilas" de Filadelfia se enfrenten a los "Leones" de Detroit el próximo día 11.

Este es el segundo partido de exhibición que se juega fuera de los Estados Unidos y tendrá como principal característica el juego aéreo de las "Aguilas". El otro juego de exhibición escenificado en territorio extranjero se llevó a cabo en Toronto, Canadá, en 1960, entre los "Gigantes" de Nueva York y los "Osos" de Chicago. Empero, ninguno de estos equipos contaba en aquel entonces con un equipo como el de Filadelfia, ni tampoco contaba entre sus jugadores con uno de la calidad de Norman Snead.

El fuerte pasador de Las "Aguilas" se colocó en quinto lugar entre los quarterbacks de 1967. Solamente Sonny Jurgensen, de los Pieles Rojas de Washington; John Unitas, de Baltimore; Fran Tarkenton, de Nueva York, y Roman Gabriel, de Los Angeles, tuvieron mejores marcas que Snead. Norman estuvo a la cabeza de las estadísticas durante casi toda la temporada.

Ben Hawkins, un novato de la Universidad Estatal de Arizona, se convirtió en uno de los mejores recibidores de pases de la liga. Capturó 59 envíos para un total de 1265 yardas, el mayor logro de la liga. Snead también envió 10 pases a Hawkins para touch down.

A pesar de las lesiones, Gary Bellman, ala abierta, y Mike Dirka, ala cerrada, realizaron excelentes trabajos cuando fueron incluídos en el juego. Ambos se hallan en perfectas condiciones físicas y el head coach Joe Kuharich espera que mejoren este año sus propias marcas. Bellman, adquirido por las "Aguilas" durante el verano de 1967, capturó 36 envíos para 524 yardas y seis touch downs, a pesar de sufrir dolores en una pierna por desgarre muscular. Ditka, el gigantesco ala comprado a los "Osos" de Chicago, estuvo ausente durante la mitad de la temporada, pero logró capturar 26 pases para 274 yardas y dos touch downs.

La línea ofensiva de las "Aguilas", considerada en una ocasión como la mejor de la liga, está acercándose nuevamente a la vanguardia. Bob Brown, seleccionado para el equipo de estrellas profesionales, y su compa-

DOVAL R.

statal de
cibidores
total de
ead tam-
vn.
abierta,
es traba-
os se ha-
ad coach
s propias
durante
4 yardas
s en una
tesco ala
sente du-
oturar 26

erada en
rcándose
eccionado
u compa-



ñero Lane Howell, ambos tackles, sufrieron lesiones en las rodillas y estuvieron en la banca durante casi toda la temporada de 1967. Ambos se preparan para la temporada de 1968 y sus lesiones parecen haber desaparecido. Brown bajó de peso para presionar menos su rodilla y con la ayuda de los médicos parece ser que este año, será su año.

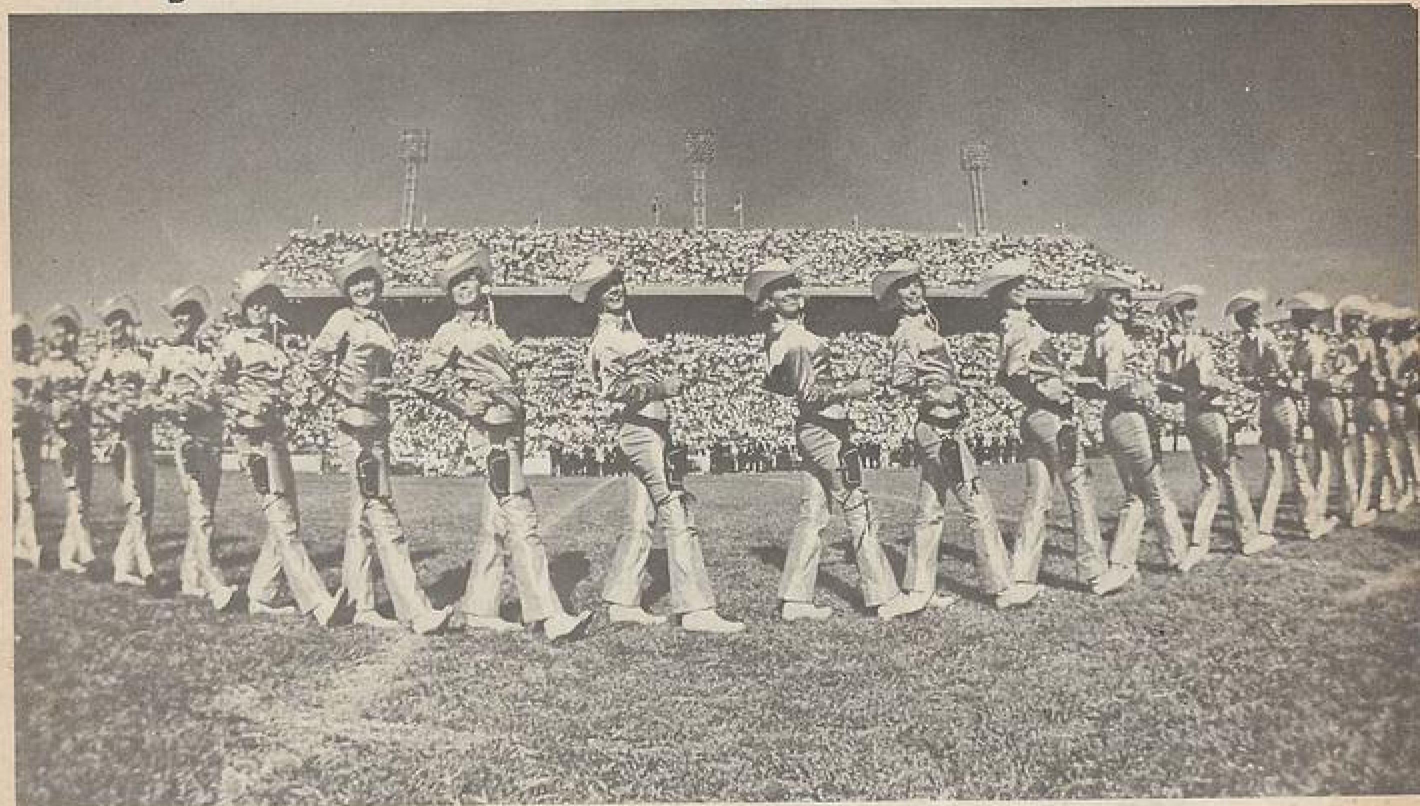
El año pasado las "Aguilas" cambiaron su táctica de juego. Anteriormente jugaban abiertos y gustaban de las carreras por los extremos. Ahora cuentan con dos magníficos corredores de potencia y su sistema de juego ha variado. Izzy Lang y Tom Woodeshick, dos perfectos rompelíneas, encabezan en ataque central de Filadelfia. Con este sistema de ataque por tierra y el magnífico juego aéreo, las "Aguilas" combinan sus jugadas para lograr magníficos avances.

Kuharich dependerá también para la presente temporada en sus novatos, dos de los cuales; Tim Rossevich, de la Universidad del Sur de California y Adrián Young, quien nació en Irlanda, prometen mucho.

En la defensiva secundaria, que será probabdo por pases de los quarterbacks Billy Munson y Karl Swetten, mejorará mucho gracias a la inclusión, en el lado derecho, de Alvin Haymond, quien jugó anteriormente con los "Colts" de Baltimore. Haymond llevará al lado izquierdo a Al Nelson con los safeties Joe Scarpati y Nate Ramsey en el centro.

El tackle Floyd Peters, seleccionado también para el equipo de estrellas de las ligas Americanas y Nacional, es considerado como el más fuerte y el que dará la batalla más feroz.

LAS APACHE BELLES
de Tyler Junior College, Texas



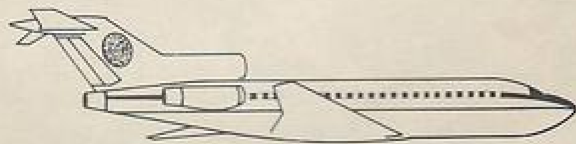
Tradicionalmente el futbol Americano es el deporte de la juventud que se practica en las Universidades y centros educativos de México y Estados Unidos a través de varias generaciones y que se ha logrado arraigar profundamente en ellas como consecuencia de su pasión deportiva y brillante colorido.

A este respecto los grupos de animación en el espectáculo de medio tiempo, son determinantes. A este grupo pertenecen las Apache Belles de Tyler College que por su belleza, colorido, y perfección en sus movimientos, han recorrido los grandes eventos de la Unión Americana.

Sus fotos, noticieros de Tv. y aun películas cinematográficas han sido conocidas en todo el mundo. Han actuado por su gran calidad en 5 bowls, los más importantes como son:

Rose Bowl en Pasadena, Calif.
Sugar Bowl, New Orleans, Louisiana.
Orange Bowl, Miami, Florida.
Cotton Bowl, Dallas, Texas.
Blue Bonnet Bowl, Houston, Tex.
All Star, Montgomery, Alabama.

LAS APACHE BELLES FUERON TRANSPORTADAS A MEXICO POR



mexicana



La primera línea aérea de México.

Las A
licitadas
y en sus
estrellas
Frank S
Margret
Jack De
Ellas
medio ti
acompa
encuent
Filadelfi
espectác

UNIV
THE

. . . in
y es el
duran

inemato-
ado. Han
ás impor-

Las Apache Belles son constantemente solicitadas para actuar en desfiles deportivos y en sus constantes viajes, lo han hecho con estrellas cinematográficas de la talla de Frank Sinatra, Liberace, Bob Hope, Ann Margret y deportistas como: Joe DiMaggio y Jack Dempsey, etc.

Ellas estarán actuando en México en el medio tiempo del juego en el Estadio Azteca acompañadas por su banda de Jazz en el encuentro Leones de Detroit y Aguilas de Filadelfia, en lo que será sin duda un gran espectáculo.



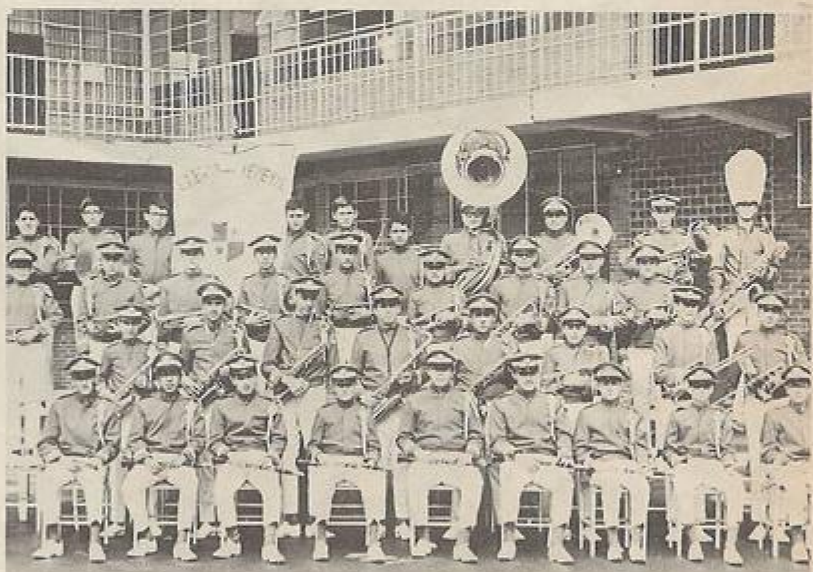


UNIVERSITY OF
THE AMERICAS



. . . invitó a las Apache Belles y es el anfitrión de ellas durante su estancia en México

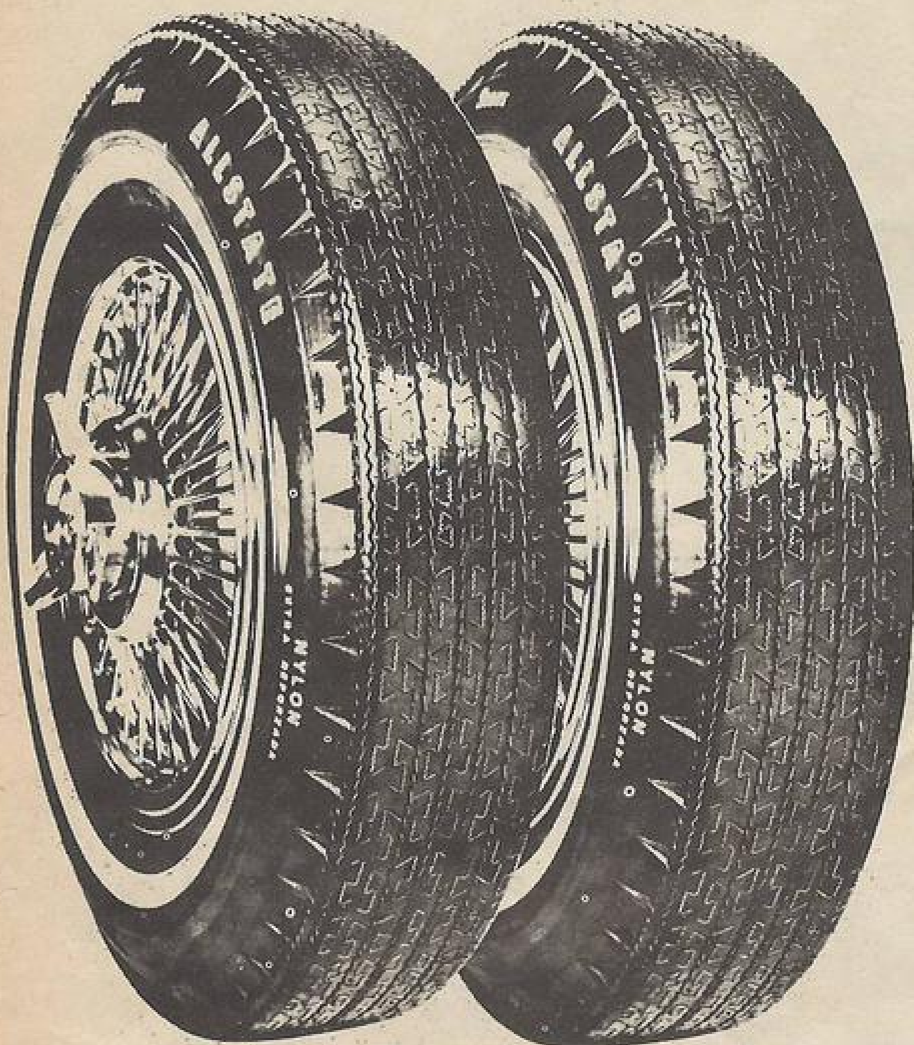




He aquí la famosa banda del Colegio del Tepeyac, la única banda en México que ejecuta a la perfección complicadas y vistosas maniobras en los campos deportivos, durante el descanso del partido. Su participación en este sensacional evento deportivo, único en su género, será un deleite para el espectador.

OFERTA SENSACIONAL:

Sears 15% de DESCUENTO



en sus llantas Sears Allstate para cualquier tipo de auto.

EJEMPLOS:

Llanta reforzada cara negra, de 640x13.
Precio regular $206, AHORA POR SOLO
$175

Llanta reforzada cara blanca, de 640x13.
Precio regular $258, AHORA POR SOLO
$219

Llanta nylon Premium cara negra, 775x15.
Precio regular $390, AHORA POR SOLO
$331

Llantas nylon Premium cara blanca, 775x15
Precio regular $470, AHORA POR SOLO
$399

GRATIS: montaje de sus llantas SEARS ALLSTATE!

SERVICIO SEARS

En sus tiendas: Insurgentes
Ejército y Lindavista

- Afinación
- Frenos
- Lavado
- Vestidura
- Balanceo
- Lubricación
- Engrasado
- Accesorios

Unicas en México que le Brindan TRIPLE GARANTIA INTERNACIONAL

1a. De 40 meses en Sears Centinela y 30 meses en la Sears Premium; contra desgaste prematuro, en uso particular.

2a. Contra cualquier daño ocasionado por causas ajenas como: banquetazos, vidrios, rieles etc. por la vida del dibujo, sin límite de tiempo o kilometraje.

3a. Contra defectos de fabricación por la vida del dibujo, sin límite de tiempo o kilometraje

SIN ENGANCHE, y hasta 18 MESES de PLAZO

INSURGENTES 25-90-80	EJERCITO NAL. 20-34-40	LINDAVISTA 67-46-00
PORTALES 39-67-25	VENEZUELA 22-16-40	MIXCOAC 34-76-17

Su Completa Satisfacción o la Devolución de su Dinero

Sears
Sears Roebuck de México, S. A.

HORARIO:
Lunes a viernes: 10 a.m. a 7 p
Miér. y sábados: 10 a.m. a 8 p

¡Que alcance...!



...y que sonido en su radio con



BATERIAS ESPECIALES PARA TRANSISTORES

DAVID Y GOLIAT



Un jugador (chiquito pero picoso) de fútbol soccer ingresa en las filas del fútbol Americano profesional.

Garo Sarkis Yepremian, chipriota con 23 años de edad, es la paradoja número uno del futbol americano profesional. Es un pateador zurdo al estilo futbol soccer, que habla cuatro idiomas con facilidad y fluidez, aunque todavía tiene que graduarse en la secundaria.

En el escabroso mundo del futbol, donde todo está agigantado, él mide apenas entre 5 y 6 pies y pesa cuando mucho 155 libras, mientras la mayor parte de los jugadores que lo rodean son torres de seis pies 6 pulgadas y algunos casi le doblan en peso.

En un juego donde prácticamente todos los participantes están reforzados por antecedentes de experiencia futbolística estudiantil y poseen trazas de All-American, Garo entró con muchas reserva a Los Leones de Detroit el pasado mes de octubre, con la dudosa distinción de nunca haber visto un partido de futbol, de ningún tipo —ni de secundaria, ni de colegio, ni de profesional— excepto por televisión.

Como parte de un deporte donde los jugadores son espiados por los equipos profesionales durante muchos años antes de que ellos destaquen y firmen, Garo entrenaba sólo una hora por semana durante las tardes, cuando Los Leones le dijeron "Firma aquí, bajo la línea punteada".

Tres días después de haber sido contratado, Garo lanzó la patada de despeje hasta la "endzone" del Baltimore, con sólo haber recibido en los vestidores, de parte de sus compañeros de juego, instrucciones sobre cómo ponerse las hombreras y el resto del equipo. Garo ocupa ahora dos renglores, cuando menos, en el libro de "Récords para Todos los Tiempos" de la Liga Nacional. . . un hombre que se conserva solo con facilidad asombrosa, para anotar seis goles de campo en un partido.

En los primeros cuatro juegos como profesional sólo hizo un gol de campo en seis intentos. Luego se "sacó la lotería" con su insólita hazaña de seis goles en ocho intentos. Siguió con otros seis en ocho oportunidades, durante el final de los cuatro juegos de la temporada 1966, lo que le dio 13 en 22 intentos, más once puntos consecutivos después de "touch-down".

Después de su deslucido comienzo de un gol en seis intentos, se "sacó la espina" conectando 12 de sus últimas 16 oportunidades, un fuerte porcentaje en cualquier liga.

resa en

la línea

o, Garo
del Bal-
ores, de
es sobre
ipo. Ga-
s, en el
la Liga
con faci-
mpo en

nal sólo
se "sacó
goles en
portuni-
la tem-
más on-
n".
en seis
e sus úl-
en cual-

LOS LEONES DE DETROIT FUERTE AMENAZA EN 1968

Por Alberto CAÑAS G.
OVACIONES





NICK EDDY hizo una promesa: "Conseguiré, para Los Leones, la corona de 'Novato dèl Año' de la Liga Nacional. Repetiré la hazaña conquistada por Mel Farr en 1967". Eddy, de padres mexicanos, será en el half back, un peligro constante para la defensiva de Las Aguilas de Filadelfia. Debuta como profesional, después de un año completo en la banca, en virtud de una peligrosa lesión en la rodilla derecha.

Cuando el 1o. de enero del año pasado, Joe Schmidt se hizo cargo de la dirección de Los Leones de Detroit, como coach en jefe, anunció que 1967 sería una etapa revolucionaria para el equipo de la gran ciudad automotriz de Estados Unidos.

Y es que Los Leones necesitaban un cambio básico, después de la desastrosa campaña que habían tenido en 1966, cuando por primera vez, en los últimos catorce años, quedaron en el sótano de su conferencia, dentro de la Liga Nacional de Futbol Americano Profesional.

Y logró un cambio total, una enorme superación y consolidar un equipo que quedó dentro de los mejor clasificados dentro de su división.

Para la campaña del presente 1968, Los Leones de Detroit, que veremos jugar en México el 11 de agosto, son ya considerados por muchos expertos como uno de los conjuntos más completos y entre los favoritos para disputar la supremacía de la Liga Nacional, a los campeones del mundo, Green Bay Packers y a los Vaqueros de Dallas, que les disputaron a los Empacadores de corona de la Liga Nacional.

¿Cómo logró mister Schmidt este resurgimiento que se antoja "milagroso" en un deporte tan difícil, tan complejo en su organización y donde todos los clubes buscan mejorarse año con año?

En primer lugar, Joe Schmidt jugó como profesional, durante trece duras temporadas con Detroit, como backeador, siendo nominado all-profesional varias temporadas. Al dejar de ser jugador activo, el año de 1965, pasó a ser coach asistente. Por tanto, conocía a todos los miembbros del equipo personalmente y con la mayor parte de ellos había jugado docenas de partidos; con veteranos y con novatos.

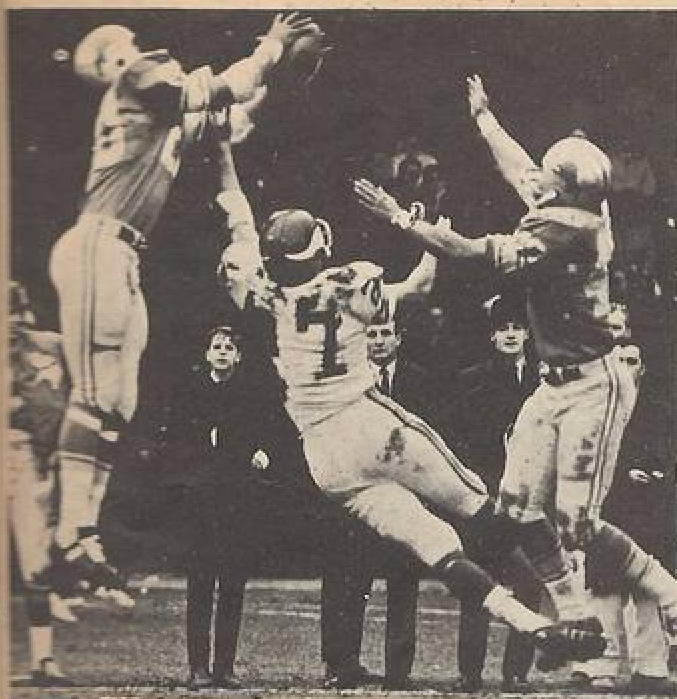
Sabía, por tanto, con quién contaba; y las fallas básicas del equipo. Además, siempre fue un auténtico líder de su equipo, cuando fue jugador; y capitán del mismo durante nueve años.

Durante la mala campaña de 1966, se pudo dar cuenta de lo que necesitaba y de lo que era inútil o nocivo para su equipo, desde su puesto de entrenador asistente.

Entonces, al hacerse cargo del conjunto, en enero del año pasado, anunció la reestructuración e inició una nueva época para Los Leones.

Schmidt, quien es el coach más joven de la Liga Nacional Profesional —actualmente cuenta tan sólo con treinta y seis años—, removió todo el staff de coucheo. Simplemente despidió a todos los entrenadores, salvo a uno —John North—, quien únicamente tenía tres temporadas trabajando con la gente de Detroit.

Puso a cargo de la ofensiva a Bill McPeak, por largos años entrenador de equipos profesionales y que fue head coach de los Pieles Rojas de Washington, durante cinco años. Nombró a Jimmy Davis, una estrella de-



fensiva de Los Leones y su máximo baluarte en 1950, cuando Detroit ganó el campeonato del mundo, couch de toda la defensiva.

Con los demás asistentes, unidos a los tres principales responsables, se ha formado un "equipo de coucheo" compenetrado y parejo, que trabaja con gran cohesión y gran entusiasmo; y además con perfecta disciplina y bajo un nuevo sistema.

Pero Schmidt sabía que eso no era todo; necesitaba dar nueva fisonomía al equipo, un espíritu de ganadores y gente nueva de gran calidad.

Y nada más, pudo traer al equipo de Detroit a los jugadores clasificados como número uno y dos —clasificación hecha por los buscadores de todos los conjuntos profesionales de la nación— dentro de los miles y miles que juegan futbol colegial en las universidades y escuelas de Estados Unidos.

Ellos fueron el mejor corredor de bola del país del norte, el all América, Mel Farr, de la Universidad californiana de UCLA, y el rapidísimo back defensivo Len Barney, de Jackson State, Mississippi, al que se disputaban, prácticamente, todos los equipos profesionales.

Y en 1967, Los Leones fueron otro equipo, a tal grado que en su primer juego de liga, empataron con los campeonísimos de Green Bay a 17 puntos.

LOS OFICIALES
Jurisdicción y deberes

Por Jesús Noguez Q.
Redactor del Heraldo de México

Los oficiales son conjuntamente responsables de la aplicación de todas las reglas y deben cooperar abiertamente en facilitar la ordenada conducta en el juego.

El Referee debe utilizar el silbato y hacerlo sonar para indicar que la bola está lista para entrar en juego después de un tiempo fuera o de una interrupción de éste, los otros oficiales además del juez de campo que también está provisto de silbato, pueden utilizarlo si la autoridad respectiva lo autoriza.

Cada oficial debe llevar un pañuelo marcador y dejarlo caer siempre que se cometa una falta, asimismo, debe conocer y utilizar las señales con los brazos para que los jugadores y público se percaten de que la bola está en movimiento, ha sido declarado muerta o que ha salido del campo de juego.

EL REFEREE

Es el responsable de la vigilancia y control general del juego y es en última instancia la máxima autoridad en el terreno de juego. Es el único facultado para llevar las anotaciones y de acuerdo con las reglas sólo él está facultado para declarar un Forfeit cuando no se presente un equipo a jugar dentro del límite reglamentario, debe colocar la bola en donde se va a reanudar el juego y anunciar la posesión de ella al equipo a la ofensiva, y el down correspondiente, anunciar con la señal respectiva que la bola está lista para entrar en juego.



Como autoridad debe inspeccionar antes el terreno de juego para ver que garantice la seguridad de los jugadores y todas las personas que en él intervienen, debe vigilar que sus oficiales estén listos en el momento preciso, y en caso de anomalías consultar con los capitanes de los equipos contendientes. Debe hacer del conocimiento de los jugadores las ventajas o desventajas de escoger entre una jugada o un castigo en situación de duda después de que se ha cometido una falta.

La posición del referee debe ser a la ofensiva del equipo y detrás de la línea de scrimagge para observar mejor y de mayor ángulo visual las jugadas.

UMPIRE

Tiene jurisdicción primaria sobre los equipos y la conducta de los jugadores, en cada scrimmage, es responsable de observar las jugadas ilegales en la línea y vigilar las jugadas abiertas después de que la línea hace su carga inicial, y cuando se suspenda el juego, debe señalar de inmediato con el referee las anomalías, su posición deberá ser ajustada a las formaciones a la defensiva de los equipos aunque nominalmente es atrás de la línea de scrimmage sin interferir los movimientos de los jugadores.

JUEZ DE LINEA

Tiene jurisdicción primaria en la zona neutral y en las infracciones de la formación scrimmage. Bajo la supervisión del referee y el juez de línea marcará el avance de la bola y llevará un minucioso control de los downs, contará con tres ayudantes fuera del campo que lo auxiliarán con el dado y las cadenas, su posición será en la zona neutral entre los equipos en la línea de scrimmage y alejado de ellos.

JUEZ DE CAMPO Y JUEZ BAQUEADOR

Tiene el control de tiempo efectivo jugado, o sea que para arrancar el reloj de que está provisto en los tiempos fuera o infraccionarios, mantendrá informado al referee del tiempo que falta por jugar y actuará como tal en las jugadas en campo abierto, su posición es del lado contrario del juez de línea, y podrá estar dentro o fuera de la línea de scrimmage, la posición del juez baqueador es opcional y se colocará delante de la zona neutral y dentro del campo.

le México

observar

y la con-
s respon-
a línea y
la línea
el juego,
s anoma-
maciones
nalmente
rferir los

y en las
rimmage.
y el juez
la bola y
os downs,
del cam-
do y las
zona neu-
de scrim-

ectivo ju-
el reloj
o infrac-
del tiem-
l en las
del lado
dentro o
del juez
le la zona

SEÑALES OFICIALES DE FOOTBALL.



Primer Down.
Brazo extendido, señala hacia el equipo que está a la defensiva.



Offside.
Encuentro, violando la linea de golpeo. Manos en la Cintura.



Movimiento Ilegal.
El brazo derecho a la altura del pecho y el izquierdo en posición horizontal.



Safety.
Juntas las palmas de las manos, arriba de la cabeza.



Tiempo Fuera.
Movimiento de manos cruzadas arriba de la cabeza.



Actitud Antideportiva.
Brazos extendidos, palmas hacia abajo.



Faul Personal.
Colocando la mano derecha sobre la muñeca izquierda, arriba de la cabeza.



Retraso de Juego.
Brazos cruzados a la altura del pecho. (Con esta misma señal se castiga Formación Ilegal).

ALARGUE LA VIDA DE SU AUTOMOVIL CON . . .

Mobil

La buena lubricación es básica para el funcionamiento correcto de su motor.
Alargue en forma segura la vida de su automóvil aún bajo las condiciones más severas, utilizando

Mobiloil Special o Mobiloil Regular

Consulte con nuestros técnicos las recomendaciones especiales para su automóvil en particular, en cualquiera de las 15 sucursales distribuidas en toda la República, y en nuestros Servicios MOBIL.



Guía General de Lubricación para proteger contra el desgaste, las piezas vitales de su automóvil.

PARTE POR LUBRICAR	LUBRICANTE RECOMENDADO	PERIODO DE SERVICIO
Motor	MOBILOIL SPECIAL	c/2 meses o 3000 kms.
Transmisión automática	MOBILFLUID 200	c/ 40,000 kms.
Transmisión standard	MOBILUBE GX 90	c/ 40,000 kms.
Diferencial	MOBILUBE GX 90	c/ 40,000 kms.
Frenos hidráulicos	MOBIL HYDRAULIC BRAKE FLUID	c/ 10,000 kms.
Rodamiento de ruedas	MOBILGREASE SPECIAL	c/ 20,000 kms.
Articulaciones chasis	MOBILGREASE SPECIAL	c/ 2000 kms.

MOBIL OIL DE MEXICO, S. A.
Mier y Pesado No. 210 Tel. 23-61-60
México, D. F.

PRESTIGIO MUNDIAL EN LUBRICANTES

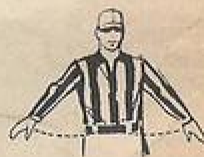


Mobil

Interferencia en Fair Catch o Pase Adelantado.
A la altura de los hombros, empujar las manos hacia adelante, en forma vertical.



No mas Tiempos Fuera y Tiempo Dentro.
Girar el brazo derecho en circulo, simulando el movimiento del reloj.



Castigo Denegado, pase incompleto, No jugada, Fallar el Gol de Campo.
Brazos horizontales, cruzándolos varias veces.



Arrastrarse, Empujar al Corredor.
Hacer el movimiento de empujar, con las palmas hacia abajo y los brazos hacia adelante.



Pérdida de Down.
Tocando con la punta de los dedos ambos hombros.

Bola Muerta en Zona Neutral.
El brazo derecho en alto, con la mano abierta, y el izquierdo en posición horizontal.



Holding (Uso Ilegal de manos y brazos).
Con los brazos cruzados sobre el pecho, sujetar la muñeca izquierda con la mano derecha.



Touch down y Gol de Campo.
Con ambos brazos extendidos arriba de la cabeza.



Pase Ilegal Adelantado.
Mano derecha atrás de la espalda.
(Con esta misma señal se castiga pase intencionalmente tirado al suelo).

Usted puede quedarse con los jóvenes...

Yo tomaré Old Grand-Dad

Old Grand-Dad
Head of the Bourbon Family

Para ser jefe de la familia BOURBON se debe poseer algo especial. Alta Calidad de Sabor! Esta calidad de sabor de OLD GRAN-DAD dice de inmediato: Aquí está lo mejor que hay.

No importa destinar cantidades adicionales de granos costosos, cuidar su doble destilación gota por gota, mantener barriles especiales para su añejamiento, ni realizar las innumerables pruebas de bouquet, con tal de elaborar al más selecto de los whiskies!

Elija OLD GRAND-DAD y sabrá usted por qué permanece firme a la cabeza de la familia Bourbon.



Reg. S S A No 18240 "B" P RV 57/68

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS: VINOS FINOS, S. A.

¡GRACIAS PATROCINADORES SI HABRIA SIDO POSIBLE LA CELBRA EVENTO PARA LA GRAN AFION

PATROCINADORES:

PRODUCTOS DE MAIZ, CIA. HULERA GOODYEAR OXO, GILLETTE, CIGARRERA LA MODERNA, JOHNSON & JOHNSON, KIMBERLY CLARK, RON CASTILLO, MOBIL OIL DE MEXICO, PINTURAS SHERWIN WILLIAMS, THE NEWS, TELESISTEMA MEXICANO, CERVECERIA MODELO (CORONA EXTRA)

y con la cooperación entusiástica de: Los Medios de Difusión y todos los Periódicos; Comité Olímpico; el Gobierno de México; Instituto Politécnico Nacional; Universidad Nacional Autónoma de México; Universidad de las Américas; Colegio del Tepeyac, Escuela Nacional de Agricultura (Chapingo); Cía. América de Fianzas; Bank of América; Publicaciones Herrerías; CBS-Tv; National Football League; Mexicana de Aviación; Turisport; United Air Lines; Sears Roebuck de México; Futbol del Distrito Federal; Revista "Touchdown"; Aeronaves de México; General Motors; Turisport; los Arbitros de México, La Liga Menor Pop Warner; Departamento de Turismo; Ballet Folklórico Silvia Lozano y todo el staff de Futbol del D. F. Y muchas gracias al Sr. George Pratchett por haber traído Football Americano Profesional primero a México . . . y mención especial a Braniff Internacional Airways por haber transportado al Sr. Pratchett y esposa de Sao Paulo, Brasil para asistir hoy.

PROBABLE PRIMER EQUIPO

Detroit Lions OFENSIVA			Philadelphia Eagles DEFENSIVA		
89	Gail Cogdill	E	83	Don Hultz	LE
73	Roger Shoals	LT	72	Floyd Peters	LT
63	Chuck Walton	LG	75	John Meyers	RT
54	Ed Flanagan	C	58	Mel Tom	RE
75	John Gordy	RG	56	Mike Morgan	LLB
79	Charlie Bradshaw	RT	52	Dave Lloyd	MLB
88	Ron Kramer	TE	53	Harold Wells	RLB
14	Karl Sweetan	QB	26	Al Nelson	LWB
49	Johnny Robinson	FL	9	Jim Nettles	RWB
45	Bobby Felts	RB	24	Nate Ramsey	SS
24	Mel Farr	RB	21	Joe Scarpati	WS

LEONES

	Nombre		Nombre
50	Alford, Mike, C	82	Rush, Jerry, DT
	Baker, John, DE	73	Shoals, Roger, T
20	Barney, Lem, DB	25	Studstill, Pat, FL-K
26	Bass, Mike, DB	14	Sweetan, Karl, QB
79	Bradshaw, Charlie, T	27	Thompson, Bobby, D
59	Clark, Ernie, LB	48	Vaughn, Tom, DB
89	Cogdill, Gail, E	55	Walker, Wayne, LB-K
52	Cottrell, Bill, T	63	Walton, Chuck, G
24	Farr, Mel, RB	23	Watkins, Tom, RB
45	Felts, Bobby, RB	28	Weger, Mike, DB
54	Flanagan, Ed, C	77	Winkler, Randy, T
68	Gallagher, Frank, G	1	Yepremian, Garo, K
80	Gibbons, Jim, TE	85	Zawadzkas, Jerry, TE
57	Goovert, Ron, LB		Bailey, Chuck, OT
75	Gordy, John, G	18	Barton, Greg, QB
74	Hand, Larry, DE		Caruthers, Ed, Saf.
87	Henderson, John, E-FL	91	Davis, Rich, WE
85	Kamanu, Lew, DE		DePoyster, Jerry, P-K
71	Karras, Alex, DT	40	Eddy, Nick, RB
43	Kopay, Dave, RB	76	Freitas, Rockne, T
66	Kowalkowski, Bob, G		Jones, Tim, QB
44	LeBeau, Dick, DB	11	Landry, Greg, QB
53	Lucci, Mike, LB	64	Little, Dwight, G
21	Maher, Bruce, DB		McCullouch, Earl, FL
81	Malinchak, Bill, E	61	Miller, Terry, LB
31	Marsh, Amos, RB	62	Mooney, Ed, LB
86	McCambridge, John, DE	23	Odle, Phil, WE
78	McCord, Darris, DE	30	Oliver, Jim, FB
83	Melinkovich, Mike, DE		Rokita, Bob, DE
70	Moore, Denis, DT		Sanders, Charles, TE
58	Naumoff, Paul, LB		Spitzer, Mike, DE
35	Nowatzke, Tom, RB		Watts, Eric, DB
16	Plum, Milt, QB	93	Cartwright, Seth, DE
84	Joe Robb, DE	59	Chatfos, George, DE
47	Rasmussen, Wayne, DB	61	Sieminski, Chuck, DT
49	Robinson, John, DB-FL	90	Wren, Gene, RB

RES SIN SU FE Y CONFIANZA NO
CELBRACION DE ESTE MAGNO
AFION MEXICANA!

KO,

é Olím-
ma de
a (Cha-
al Foot-
Futbol
ort; los
o Silvia
haber
interna-
tir hoy.

PRESENTADO POR

PROMOTORA DE DEPORTES Y ESPECTACULOS INTERNACIONALES, A. C.

James C. Oliver, Presidente y Promotor
Dallas A. Moore, Secretario

Asesor Legal, Lic. Jorge Sánchez Treviño
Director Artístico, Jesse Martínez,
"THE NEWS"

Los Espectáculos bajo la dirección de
Jay Oliver, "THE NEWS"

"MEXICO '68"

Ballet Folklórico de Silvia Losano
proporcionado por cortesía del Programa
Cultural del Comité Olímpico
(coordinación Murco, S. A.)

Los dos equipos de futbol juveniles,
cortesía de la Liga "Pop Warner"

Los Apache Belles cortesía Tyler Junior College,
University of the Americas,
y Cía. Mexicana de Aviación.

La Banda del Colegio del Tepeyac, Cortesía
del Padre Edwin y Donald Spurrier, Director.

La Banda de la Marina Nacional,
cortesía de la Sría. de Marina.

La Banda de Mt. Healthy, Cincinnati, Ohio
y su propia actuación,
cortesía de la Estudiantina de la Escuela
de Ingeniería de la U.N.A.M.

El Concurso de las Reinas,
cortesía Novedades, Diario de la Tarde y
THE NEWS . . . en cooperación con
Sears, Poli, UNAM y Chapingo.

El espectáculo de los globos cortesía de
Pinturas Sherwin-Williams.

La comunicación de los Espectáculos
proporcionado por cortesía de ITT
Standard Eléctrica de México.

El programa impreso por
Litográfica Juventud

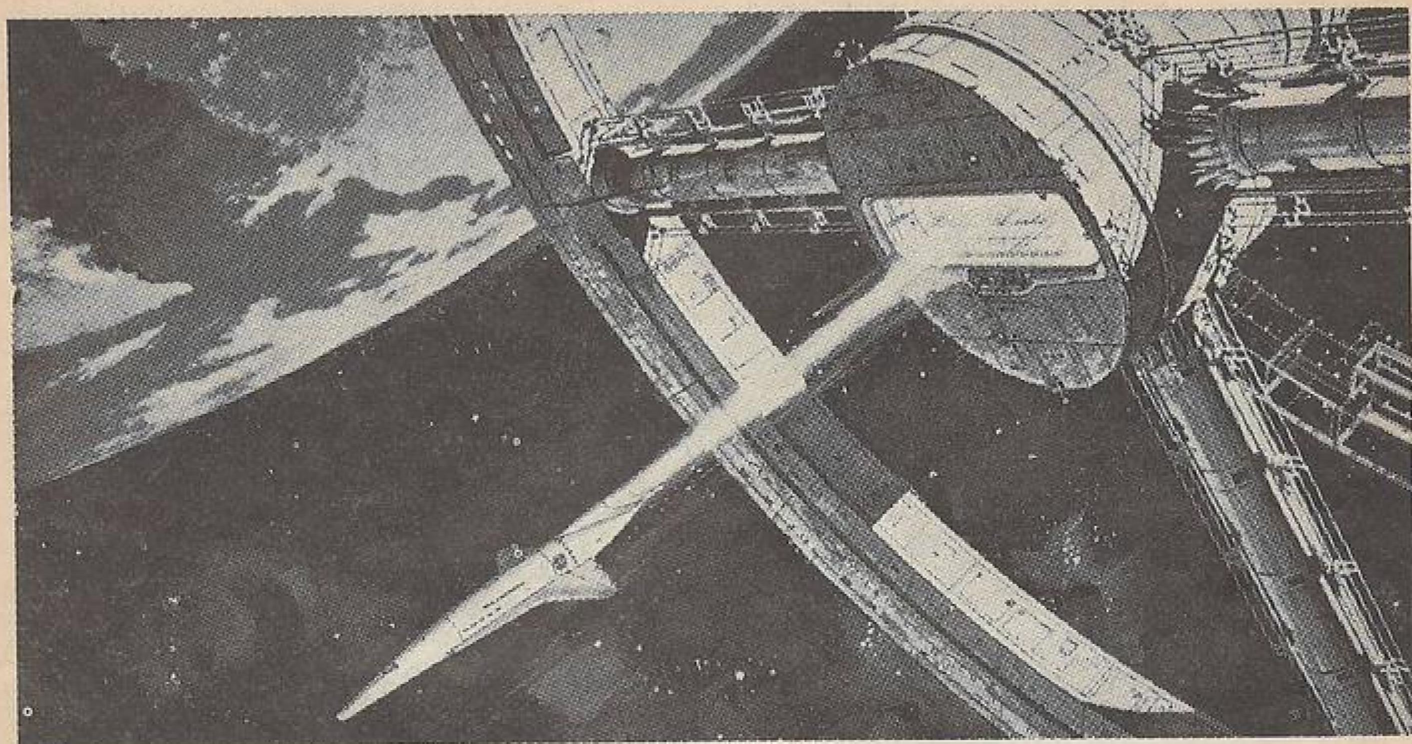
AGUILAS

	Nombre
6	Wasin, Rich, E
7	Huarte, John, QB
9	Nettles, Jim, DB
11	Hill, King, QB
12	Legacki, Norm, DB
13	Hughes, Chuck, FL
16	Snead, Norman, QB
17	Reed, Taft, DB
18	Hawkins, Ben, FL
19	Berry, Dan, RB
20	Cunington, Bob, RB
21	Scarpati, Joe, DB
22	Pinder, Cyril, RB
23	Jones, Harry, RB
24	Ramsey, Nate, DB
25	Allen, Ted, RB
26	Nelson, Al, DB
28	Gray, Jim, DB
29	Lang, Izzy, RB
30	Haymond, Alvin, DB
31	Emelianchik, Pete, E
32	Duncan, Rick, K
34	Taylor, Thurston, TE
35	Young, Adrian, LB
36	Wason, Milt, RB
37	Woodeshick, Tom, RB
38	Baker, Sam, K
41	Wilson, Harry, RB
42	Martin, Aaron, DB
45	Medved, Ron, DB
46	Lavan, Al, DB
47	Mallory, John, DB
48	Bocchich, John, LB
49	Colman, Wayne, LB
50	Recher, Dave, C
51	Kelley, Ike, LB

	Nombre
52	Lloyd, Dave, LB
53	Wells, Harold, LB
54	Ceppetelli, Gene, C
55	Brown, Fred, LB
56	Morgan, Mike, LB
57	Dirks, Mike, OG
58	Tom, Mel, DE
59	Evans, Mike, C
61	Vasys, Arunas, LB
64	Wink, Dean, DT
65	Levandowski, Leo, OG
66	Wright, Gordon, OG
68	Nordquist, Mark, OT
69	Przybycki, Joe, G
70	Skaggs, Jim, OG
71	Hart, Dick, OG
72	Peters, Floyd, DT
75	Meyers, John, DT
76	Brown, Bob, OT
77	Sarkisian, Tom, OT
78	Graham, Dave, OT
79	Howell, Lane, OT
80	Beisler, Randy, DE
81	Goodwin, Ron, FL
82	Rossovich, Tim, DE
83	Hultz, Don, DE
84	Kelly, Jim, E
85	Ballman, Gary, SE
86	Hill, Fred, SE
88	Pettigrew, Gary, DE
89	Ditka, Mike, TE
90	Persin, Len, DE
91	Bubnis, Brian, OG
92	Forzani, Joe, LB
94	Graham, Joe, OG
95	Loosli, Ed, E
99	Murphy, Jim, C

PROBABLE PRIMER EQUIPO

Philadelphia Eagles OFENSIVA			Detroit Lions DEFENSIVA		
85	Gary Ballman	SE	78	Darris McCord	LE
79	Lane Howell	LT	71	Alex Karras	LT
72	Dick Hart	LG	82	Jerry Rush	RT
50	Dave Recher	C	74	Larry Hand	RE
70	Jim Skaggs	RG	86	Paul Naumoff	LLB
76	Bob Brown	RT	53	Mike Lucci	MLB
89	Mike Ditka	RE	55	Wayne Walker	RLB
29	Izzy Lang	HB	20	Lem Barney	LH
16	Norman Snead	QB	44	Dick LeBeau	RH
18	Ben Hawkins	FL	21	Bruce Maher	LS
37	Tom Woodeshick	FB	48	Tommy Vaughn	RS
38	Sam Baker	K			





MGM PRESENTA UNA PRODUCCION DE STANLEY KUBRICK

CON ESTA OBRA MAESTRA, EMPIEZA UNA NUEVA ERA EN LA HISTORIA DE LA HUMANIDAD Y DE LA CINEMATOGRAFIA

2001 odisea del espacio

("2001 A SPACE ODYSSEY")

SUPER PANAVISION METROCOLOR

PROXIMAMENTE VEALA EN EL



CINE LATINO D-150

MEET THE TEAM...



with the biggest following in the world of sports!

Meet Ted Smits, Jack Hand, Will Grimsley, Harold J. (Spike) Claassen, Robert Green, Murray Rose. (left to right)

These are some of the all-star writers of The Associated Press whose exciting reports reach this newspaper from everywhere in the world of sports.

They're backed by the biggest talent lineup the sports world has ever produced—hundreds of reporters and photographers who are on the inside of everything that's happening in sports.

The worldwide AP sports team and our own fine sports staff make this newspaper's sports pages lively and interesting every day. Not only who won—but how and why!

For the best in sports coverage . . .

The News

LATIN AMERICA'S FINEST ENGLISH LANGUAGE NEWSPAPER

A member of The Associated Press

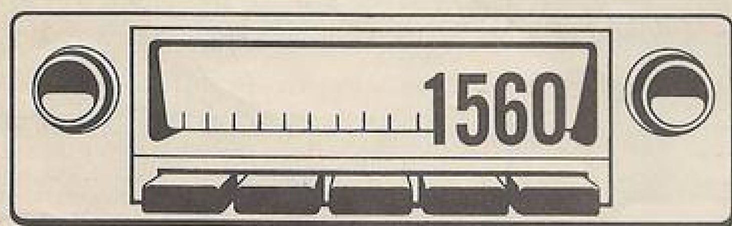


En un gran gesto de amistad internacional la banda de Mt. Healthy, Cincinnati, Ohio, E. U. A., con sus 70 elementos, ha sido invitada por la famosa Estudiantina de la Facultad de Ingeniería de la U. N. A. M. para tocar durante el gran juego de futbol Americano profesional que se va a celebrar el 11 del actual en el Estadio Azteca. En un acto recíproco la citada Estudiantina de la U. N. A. M. con sus 30 elementos irá de gira a Mt. Healthy, Cincinnati, Ohio, invitados por la banda americana de esa localidad. Es interesante anotar que cada grupo musical pagará sus propios gastos durante este intercambio musical cultural. Si alguna persona, o firma comercial desea hacer un donativo a la Estudiantina de la Facultad de Ingeniería de la U. N. A. M., favor comunicarse con el señor Jaime Palacios al 19-63-04, con el señor Ricardo Padilla al 39-74-21, con el presidente de la Estudiantina señor Carlos Torres, al 23-83-55.



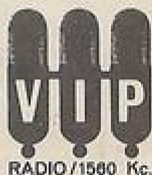
, ha sido
de futbol
tudiantina
a de esa
cultural.
N. A. M.,
nte de la

You need a good talking to tonight.



News Block 6:45 - 9:05 pm
Monday - Friday

CBS in Mexico City
...an Associate of Radio Programas de México



Full Time English Broadcasting

ESTADISTICAS

Carreras	Intentos	Yardas	Ptje.	Distancia	TD
Farr	206	860	4.2	57	3
Watkins	106	361	3.4	28	4
Nowatzke	70	288	4.1	15	4
Marsh	58	229	3.9	25	2
Sweetan	17	93	5.5	18	1
Felts	10	66	6.6	22	0
Plum	6	5	0.8	10	0
Flanagan	0	5	—	5	0
Totales	473	1907	4.0	57	14

Pasa dores	Intercep.	Com pletos	Ptje.	Yardas	Más largo	Intercep.	TD
Plum	172	86	50.0	925	43	8	4
Sweetan	177	74	41.8	901	52t	11	10
Farr	2	0	0.0	0	0	0	0
Totales	351	160	45.6	1826	25t	19	14

Receptores	No.	Yardas	Ptje.	Distancia	TD
Farr	39	317	8.1	31	1
Malinchak	26	397	15.3	43	4
Cogdill	21	321	15.3	52t	1
Nowatzke	21	145	6.9	25	2
Henderson	13	144	11.1	41	0
Studstill	10	162	16.2	37t	2
Gibbons	10	107	10.7	21	0
Watkins	8	93	11.6	27	1
Marsh	7	103	14.7	35	1
Kramer	4	40	10.0	16	0
Walton	1	4	—	—	0
Totales	160	1826	11.4	52	14

Pateo	No.	Yardas	Ptje.	Distancia
Studstill	36	1602	44.5	78
Barney	47	1757	37.4	55
Totales	83	3359	40.5	78

Reversiones de Patadas	No.	Yardas	Ptje.	Más largo	Más corto	TD
Watkins	15	57	3.8	18	3	0
Thompson	9	20	2.2	7	5	0
Barney	4	14	3.5	6	8	0
Vaughn	4	7	1.8	12	4	0
Weger	1	0	0.0	0	0	0
Felts	1	1	—	—	0	0
Totales	34	97	2.9	18	20	0

Regresos de Kick-off	No.	Yardas	Ptje.	Distancia	TD
Vaughn	16	446	27.8	60	0
Watkins	20	411	20.6	44	0
Thompson	4	134	33.5	50	0
Barney	5	87	17.4	25	0
Goovert	2	40	20.0	26	0
Weger	2	27	13.5	23	0
Zawadzkas	1	0	0.0	0	0
Totales	50	1145	22.9	60	0

Intercep.	No.	Yardas	Ptje.	Distancia	TD
Barney	10	232	23.2	71t	3
LeBeau	4	29	7.3	27	0
Lucci	2	47	23.5	31t	1
Maher	2	14	7.0	14	0
Hand	2	6	3.0	4t	2
McCord	1	15	15.0	15	0
Vaughn	1	0	0.0	0	0
Clark	1	0	0.0	0	0
Totales	23	343	14.9	71t	6

Anotadores	TD	TDC	TDP	Place kick	Gol de Campo	Safety	Pun
Farr	6	3	3	0	0	0	36
Nowatzke	6	4	2	0	0	0	36
Watkins	5	4	1	0	0	0	30
Yepremian	0	0	0	22	2	0	28
Walker	0	0	0	11	5	0	26
Malinchak	4	0	4	0	0	0	24
Barney	3	3	0	0	0	0	18
Marsh	3	2	1	0	0	0	18
Hand	2	2	0	0	0	0	12
Studstill	2	0	2	0	0	0	12
Cogdill	1	0	1	0	0	0	6
Sweetan	1	1	0	0	0	0	6
Lucci	1	1	0	0	0	0	6
Maher	0	0	0	0	0	1	2
Totales	34	20	14	33	7	1	260

cia TD
0
0
0
0
0
0
0
0

cia TD
3
0
1
0
2
0
0
0
6

Pun
36
36
30
28
26
24
18
18
12
12
6
6
6
2
260

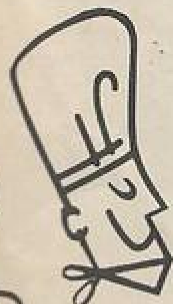
SMORGASBORD
"Bufet"

Visite nuestro Restaurante estilo Americano ubicado en Sullivan 166 y disfrute de nuestro famoso "Steamship Roast" y todo lo que usted pueda comer en nuestro ya famoso Smorgasbord "Bufet" por sólo $ 21.00. Durante su visita tendrá la oportunidad de seleccionar entre nuestra línea de Productos de Calidad.

Productos de Calidad:
Aderesos para ensaladas
Roque Blue
Joya
Italiana
Francesa
BAR-B-Q Estilo Tezas
BAR-B-Q Estilo Oriental
BAR-B-Q Colt 45
Salsa de menta
Salsa Chili estilo Americano
Salsa para mariscos
Salsa Bonachita
Sales para Sazonar- Harinas
Sal para Sazonar
Sazonador para aves
Sazonador para Hamburguesas
Chile veloz
Encurtido dulce
Condimento para Hamburguesas y Hot-Dogs
Mayonesa
Mayonesa con eneldo
Mayonesa con alcaparras
Mezclarina mágica para Hot-cakes
Mezclarina mágica para Bisquets

CAFE

A su disposición en su tienda preferida.
Además una línea completa de alimentos congelados
Fiho Gourmet en nuestra tienda en Sullivan 166
PRUEBELOS Y DISFRUTELOS

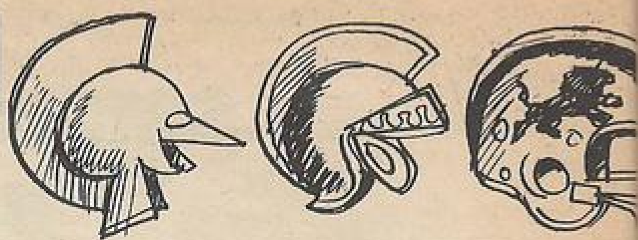


Shirley



COURTS, S.A.

DEL HARPASTUM AL PRO FUTBOL



Por SERGIO LARA MEJIA
Redactor de LA AFICION

Hace sólo unos meses estuvimos en Miami. En enero para ser más exactos; el motivo del viaje obedeció al deseo de estar presentes en el juego más importante del futbol americano profesional. ¡El Super Bowl!

La capacidad total del Orange Bowl, estadio que sirvió de escenario para el choque entre Green Bay contra Oakland Raiders, fue insuficiente para recibir a los miles y miles de aficionados que de todas partes de la Unión Americana se enfilaron a la bella Miami, para ser testigos del magno acontecimiento.

Cerca de 80 mil fanáticos lograron el ansiado boleto; pero en las calles, restaurantes, hoteles y en cualquier parte de la tropical ciudad se veían personas con grandes letreros en los que solicitaban el "ábrete sésamo" multicolor para poder pasar al estadio, "I want tickets", rezaba la leyenda angustiosa.

ROMA Y GRECIA

Momentos antes de darse el kickoff, y ante el lleno que mostraba el Orange Bowl, nuestra mente se transportó, inconscientemente, hasta la antigua Grecia y la poderosa Roma.

Ahí, en esas dos ciudades, cunas de la actual civilización, nació este recio deporte que tiene el divino don de levantar multitudes por la propia pasión que despierta.

El deporte en sí, es un caudal de emociones que pueden ser menores o mayores según la actividad a que se refiera. Pero estas inquietudes aumentan cuando se trata del espectacular deporte de las tackleadas.

La gente seguía en su afán de lograr la entrada... Mi mente se situaba entre aquellos soldados romanos que practicaban el Harpastum. Nombre dado a aquel juego que tenía como base servir de recreación y darle un acontecimiento físico a los defensores del César.

No había estadio, la actividad se desarrollaba en las calles. ¿Los contrincantes...? Bueno, un batallón contra otro. ¿El ganador...? Aquél que llevaba la "pelota". (Una vejiga de buey), hasta la línea marcada como meta... Las actuales diagonales.

El número de participantes variaba pero en sí la mecánica era la misma que se sigue actualmente en el futbol americano en general. Había línea y corredores. Así lo demuestran algunas pinturas y esculturas de la época.

Un grito entre la multitud me hizo volver al Orange Bowl... Salían los equipos a efectuar sus ejercicios de calentamiento... Los verdes banderines de los "Empacadores" se agitaban entre los espectadores en gran mayoría. Los gris y negros de los "Bucaneros" trataban de oponer resistencia, tal como sucedió en el encuentro.

¡GO PACKERS!

¡Qué diferencia...! Según la historia reseña, en Grecia los poetas decían sus retóricas como un homenaje a aquellos que se iban a medir en el Harpaston (La única diferencia con el juego de los Romanos estaba en dos letras. En lugar de Harpastum, decían Harpaston.

¡Go Packers...! ¡Go... Boooo! Contestaban los simpatizadores de Oakland.

Los romanos invaden por aquí y por allá. El gran imperio llega hasta lo que hoy se conoce como Inglaterra. Entre religión, costumbres etc,, los gladiadores llevaron el Harpastum a esa tierra conquistada.

Un día salieron... Pero el juego aquél adquirió raíces de nacionalidad y como todo emigrante agradecido tuvo sus vástagos en la tierra que lo recibió.

Los siglos han pasado, el mundo empieza a evolucionar industrialmente; las leyes y normas de conducta pasan a ser algo institucional en la vida del hombre... y del Harpastum.

Ve la luz de la neblinosa Londres una nueva actividad física que se le conoce como "Rugby", nombre dado por ser en la Universidad de ese sinónimo, donde se práctica por primera vez.

Muere el Tarpastum, pero su hijo el Rugby le da dos nietos: El futbol soccer y el futbol americano.

Unos colonizadores llevan a la nación de las barras y las estrellas el Rugby y de él se desprende una reglamentación y protección especial para dar paso al trepidante deporte de las multitudes... ¡El futbol americano!

Daryle Lamonica, quarterback de Oakland maravillaba por sus largos envíos... En la otra esquina el veterano Bart Starr con sus envíos cortos a sus cuatro receptores de calentamiento. Faltaban tan sólo unos minutos para que se rompieran las hostilidades.

PRO FUTBOL

Tiempo suficiente para irnos a mediados del siglo pasado. Las universidades empezaban a gestar sus equipos en toda forma. Los choques entre las instituciones escolares iban en aumento y por allá, al finalizar el siglo, en 1897, aproximadamente, un grupo de jóvenes pretenden obtener algún dinero por demostrar sus habilidades y emprenden la tarea de formar equipos profesionales.

Lo menos que se pensó de ellos, en aquella etapa, era que estaban locos. Pero el futbol americano es una escuela. En este deporte el carácter, la templanza

y el afán constante de luchar son dogmas que cualquier jugador debe tener; luego entonces, ¿por qué no se podría cobrar en aquel espectáculo. . .?

La situación fue difícil, como difícil es cualquier juego. Los equipos se enfrentaban cuando buenamente podían y la reglamentación la daba el team de casa. Cada quién se nombraba campeón y las ligas y equipos se formaban con la misma prisa que se forma una ola en el mar, pero con la misma facilidad se desbarataban. Igual que las olas. . .

NACE NFL

Fue en 1921 cuando se formó la Liga Nacional de Futbol (NFL), que vino a substituir a la Asociación Americana de Futbol Profesional. El juego empezó a organizarse. Las franquicias para poder pertenecer a la Liga costaban 50 dólares. 12 equipos originalmente estuvieron inscritos y la dirección de la Liga estuvo a cargo de Joe F. Carr.

En la historia de la NFL están registrados 73 equipos de los cuales sobreviven 16. Ahora si con una estabilidad económica reconocida y con un arraigo entre los aficionados americanos, y ahora la franquicia cuesta. . . ¡5 millones de dólares!

Pero ya no es sólo el aspecto físico o mecánico el que guarda el futbol americano profesional. La estrategia y tácticas son empleadas al grado militar y los secretos y los espías (scouts) son factor determinante para el triunfo o la derrota.

Los 11 jugadores ofensivos o defensivos que están en un momento dado dentro de la cancha, han sido perfectamente adiestrados por un comandante en jefe, el coach.

ESTRATEGIA Y TACTICA

Como existen artilleros, pilotos, marinos o paracaidistas, así en el futbol americano, existen las especialidades: Corredores de bola, quien abre los huecos, quien detiene al corredor, quien lanza los pases. . . ¡Es una guerra!

"La mejor ofensiva es el ataque. . ." Reza un refrán; pero en el futbol americano no se puede olvidar la defensiva y su preparación lleva horas y horas. Tal vez más que la ofensiva. Un entrenador decía. . . "Si no me anotan, no pierdo. . ."

Sonó un silbatazo. . . viene el kickoff. . . El rugir del público es ensordecedor. . . allá va la bola. Empieza el partido esperado.

Anderson, Williams, Starr, Davis, Pitts, Dowler Grabowski y toda la ola verde y dorado de Green Bay, bajo la batuta del coach Lombardi, nos regalaron una demostración de poderío y clase.

Lamonica, Davison, Conners, Canno, Otto, Daniels Miller y toda la pléyade de gris y negro hicieron lo humanamente posible por detener esa avalancha que se llama Green Bay, pero todo fue inútil. Al final el marcador nos dijo un 33-14 y con él, el título para los "Empacadores".

Pero hay más, no sólo el simbólico nombramiento se llevaron los de Lombardi. ¡15 mil dólares cada uno por 60 minutos de juego victorioso! Y hubo alguien que pensó que aquellos pioneros de 1897 estaban locos. Hoy el boletaje se agota por ver a estos gladiadores modernos y el dinero en las taquillas se multiplica como por encanto. En el juego Packers Raiders hubo un ingreso neto de 50 millones de pesos mexicanos.

Es el futbol americano profesional, en el que las emociones están vendidas desde el ir a comprar el boleto, hasta que suena el silbatazo final.

ESTADISTICAS

Carreras	Intentos	Yardas	Ptje.	Distancia	TD
Woodeshick	155	670	4.3	41	6
Lang	101	336	3.3	21	2
T. Brown	53	179	3.4	13t	1
Snead	9	30	3.3	21	2
Ballman	1	17	17.0	17t	1
Jones	8	17	2.1	6	0
Goodwin	1	1	1.0	1	0
Totales	328	1250	3.8	41	12

Receptores	No.	Yardas	Ptje.	Distancia	TD
Hawkins	59	1265	21.4	87t	10
Ballman	36	524	14.6	67t	6
Woodeshick	34	391	11.5	43	4
Ditka	26	274	10.5	25	2
Lang	26	201	7.7	19	3
T. Brown	22	202	9.2	41	1
Kelly	21	345	16.4	59	4
F. Hill	9	144	16.0	57	0
Goodwin	6	65	10.8	23	0
Jones	3	32	10.7	23	0
Wilson	2	20	10.0	12	0
Totales	244	3463	14.2	87t	30

Reversiones de Patadas	No.	Yardas	Ptje.	Más corto	Más largo	TD
Martin	20	128	6.4	4	30	0
Shann	3	17	5.7	2	8	0
Hughes	3	11	3.7	0	11	0
Lince	1	0	0.0	0	0	0
Reed	1	0	0.0	0	0	0
Scarpati	1	2	2.0	2	2	0
Medved	0	0	0.0	1	0	0
Totales	29	158	5.4	9	30	0

Regresos de Kick-off	No.	Yardas	Ptje.	Distancia	TD
Hawkins	10	250	25.0	46	0
T. Brown	13	301	23.2	41	0
Reed	5	111	22.2	31	0
Shann	6	133	22,2	42	0
Ballman	2	43	21.5	27	0
Wilson	7	150	21.4	33	0
Hughes	7	126	18.0	23	0
Gray	1	30	30.0	30	0
F. Brown	1	17	17.0	17	0
Jones	2	32	16.0	17	0
Lince	3	46	15.3	22	0
Medved	1	7	7.0	7	0
Beisler	1	0	0.0	0	0
Kelley	1	0	0.0	0	0
Vasys	1	0	0.0	0	0
Ramsey	1	0	0.0	0	0
Totales	62	1246	20.1	46	0

Intercep.	No.	Yardas	Ptje.	Distancia	TD
Scarpati	4	99	24.8	67t	1
Nettles	4	52	13.0	34	0
F. Brown	2	29	14.5	17	0
Medved	2	23	11.5	23	0
Martin	2	8	4.0	8	0
Kelley	1	18	18.0	18	0
Wells	1	17	17.0	17	0
Hultz	1	16	16.0	16t	1
Shann	1	8	8.0	8	0
Peters	1	3	3.0	3	0
Lloyd	1	1	1.0	1	0
Morgan	1	0	0.0	0	0
Totales	21	274	13.0	67t	2

Pateador	No.	Yardas	Ptje.	Bloqds	Buenos
Baker	61	2335	38.3	1	53
Totales	61	2335	38.3	1	53

PASES ADELANTADOS

Jugadores	Intentos	Completos	Potje.	Yardas	Distancia	TD	Interceptados
Snead	434	240	55.3	3399	87t	29	24
Hill	7	2	28.6	33	18	1	0
Lang	1	1	100.0	26	26	0	0
Dial	3	1	33.3	5	5	0	0
Totales	445	244	54.8	3463	87t	30	24

ANOTADORES

Jugadores	TDC	TDP	TD	Place Kick	Goles de Campo	Distancia	Puntos
Baker	0	0	0	45-0	12-19	41	81
Woodeshick	6	4	10	0-0	0-0	0	60
Hawkins	0	10	10	0-0	0-0	0	60
Ballman	1	6	7	0-0	0-0	0	42
Lang	2	3	5	0-0	0-0	0	30
Kelly	0	4	4	0-0	0-0	0	24
Ditka	0	2	2	0-0	0-0	0	12
Snead	2	0	2	0-0	0-0	0	12
T. Brown	1	1	2	0-0	0-0	0	12
Hultz	1	0	1	0-0	0-0	0	6
Nettles	1	0	1	0-0	0-0	0	6
Scarpati	1	0	1	0-0	0-0	0	6
Totales	15	30	45	45-0	12-19	41	351

stancia	TD
46	0
41	0
31	0
42	0
27	0
33	0
23	0
30	0
17	0
17	0
22	0
7	0
0	0
0	0
0	0
0	0
46	0

stancia	TD
67t	1
34	0
17	0
23	0
8	0
18	0
17	0
16t	1
8	0
3	0
1	0
0	0
67t	2

qds	Buenos
1	53
1	53

eptados
24
0
0
0
24

Puntos
81
60
60
42
30
24
12
12
12
12
6
6
6
351

¿HA PENSADO EN LA PRECISION QUE SE REQUIERE PARA LAS ATRACCIONES DEL MEDIO TIEMPO?

Durante el intermedio de este sensacional partido de Futbol Americano entre Leones y Aguilas, habrá evoluciones extraordinariamente vistosas de bandas, porristas... y preciosas bastoneras!

Para sincronizar este complicadísimo espectáculo, se requiere un sistema tan eficiente como práctico de intercomunicación.

Por eso se eligió el TERRYPHONE DIRECTOR: el sencillo y elegante teléfono de ITT que, con sólo 5 botones, permite comunicarse instantáneamente con miles de personas.

Gracias a los conocimientos de sus expertos, la calidad de sus productos y su experiencia, ITT resuelve cualquier problema de intercomunicación.

ITT: ¡LA MAYOR EMPRESA INTERNACIONAL DE COMUNICACIONES!

ITT

Standard Eléctrica de México, S. A.

Arcos de Belén No. 58-piso 14. México, D. F. Tel. 18-18-09

CONOZCA EL FUTBOL AMERICANO PROFESIONAL ¡ES DIFERENTE!

DEFINICIONES:

1. BOLA EN JUEGO.— La bola está en juego cuando es legalmente pateada, libre o centrada. Continúa en juego hasta que el down termina.

2. BOLA MUERTA.— Una bola muerta es la que no está en juego. El tiempo durante el cual la bola está muerta, se llama entre-down.

3. MUFF.— Muff es el intento fallido de un jugador por obtener la posesión de una pelota libre, si en la intención hubo toque.

4. BOLA LIBRE.— Bola libre es una bola viva, que no está en posesión de ningún jugador.

5. POSESION.— Un jugador está en posesión de una pelota, cuando la tiene el suficiente tiempo para controlarla y que lo capacita para realizar cualquier acto común del juego.

6. FAUL Y PUNTO DE APLICACION.— Un faul, es cualquier violación a las reglas del juego.

7. PATADA LIBRE.— Una patada libre, es una jugada con la cual se pone la bola en juego para empezar un down. Patada libre incluye kick-off, Safety y de Fair Catch.

8. ZONA NEUTRAL.— Zona neutral es el espacio comprendido entre los equipos ofensivo y defensivo, medido por la longitud de la pelota.

9. INVASION.— Un jugador está invadiendo la zona neutral, cuando cualquier parte de su persona está adelante de su línea.

10. SHIFT.— Shift es el movimiento de dos o más jugadores ofensivos quienes (antes del centro), después de haber asumido su posición, simultáneamente cambian de posición girando sobre sus pies o asumiendo una nueva posición con uno o ambos pies.

11. SAFETY.— Un Safety es la situación en la cual la bola muere adentro o detrás de la línea de gol de un equipo, siempre y cuando el impulso inicial provenga de un jugador de ese equipo.

12. TOUCHBACK.— Un touchback, es la situación en la cual la bola muere adentro o detrás de la línea de gol de un equipo, siempre y cuando el impulso inicial, provenga de un contrario y no sea un touchdown.



SUMARIO DE CASTIGOS

DE CINCO YARDAS

1. Arrastrarse, empujar o ayudar al corredor.
2. Holding a la defensiva (primer down automático).
3. Retraso de juego.
4. Invasión.
5. Excederse en la cuenta de 30 segundos.
6. Tiempos fuera extras.
7. Falso arranque o provocación.
8. Formación ilegal (jugadores que no están fuera de la línea de scrimmage en el momento del centro).
9. Doble shift ilegal.
10. Movimiento ilegal.
11. Movimiento ilegal de los hombres de línea interiores.
12. Substitución ilgeal.
13. Kick-off fuera del campo entre las líneas de gol sin haber sido tocada por ningún jugador.
14. Lanzar un pase adelantado desde un punto más allá de la línea de scrimmage (también pérdida de down).
15. Hacer falsa señal de fair catch.
16. Más de once jugadores de un equipo en el campo, durante una jugada.
17. Menos de siete jugadores del equipo ofensivo en la línea de scrimmage en el momento del centro.
18. Off-side.
19. Pausa de menos de un segundo después de huddle o shift.
20. Golpear al pateador.
21. Patada libre corta.
22. Dos o más jugadores en movimiento en el momento del centro.

DE QUINCE YARDAS

1. Clipping.
2. Interferencia en Fair Catch.
3. Pase adelantado intencionalmente tocado por un jugador ilegible (también pérdida del down).
4. Agarrar la máscara de cualquier jugador (si es del defensivo, primer down automático).
5. Bateo ilegal, patear o dar de puñetazos a una bola libre. (Si es de los defensivos, primer down automático).
6. Uso ilegal de las manos y brazos de los defensivos.
7. Receptor ilegal en la zona de pase.
8. Bola intencionalmente tirada al suelo (también pérdida del down).
9. Interferencia en pase de los defensivos.
10. Amontonamiento. (Si es de los defensivos, primer down automático).
11. Rudeza al pateador. (Primer down automático).
12. Rudeza al pasador. (Primer down automático).
13. Rudeza innecesaria. (Si es de los defensivos, primer down automático).
14. Conducta antideportiva. Los jugadores no deberán empujar, golpear o poner las manos encima de ningún árbitro en actitud ofensiva u otra que pudiera ser mal interpretada.

BOLA COLOCADA EN LA YARDA UNO.

1. Interferencia de pase por los defensivos en su zona final. Bola de los ofensivos en la yarda uno del equipo defensivo. (Primero y gol).

stán fuera
centro).

ea interio-

as de gol

unto más
érdida de

él campo,

ensivo en
ntro.

de huddle

ovimiento

mente to-
bién pér-

lquier ju-
ner down

e puñeta-
s defensi-

razos de

de páse.
a al suelo

s defen-

os defen-

ático).
tico).
ivos, pri-

deberán
e ningún
ser mal

s en su
uno del

CASTIGO DE MEDIA DISTANCIA

1.Si al aplicar el yardaje por un castigo cometido entre las líneas de gol, acerca la bola hacia la línea de gol del os infractores más de media distancia, el castigo sólo será de media distancia desde el punto del faul hacia la línea del gol.

COMBINACION DE CASTIGOS.
(Pérdida de down y yardaje)

1. Pérdida de down y 5 yardas.
   (a).— Lanzar un pase adelantado desde un punto más allá de la línea.
2. Pérdida de down y 15 yardas.
   (a).— Pase desde atrás de la línea tocado por un jugador ofensivo inelegible atrás de la línea. (Deliberadamente).

TIEMPO DE JUEGO

1. El tiempo oficial del juego es de 60 minutos. El intermedio entre cuartos y el descanso en tiempos fuera de los equipos, es de dos minutos.
2. El equipo ofensivo tiene 30 segundos para poner la bola en juego; si no lo hace, es retardo de juego, con castigo de 5 yardas.
3. En Kick-off, el reloj camina hasta que la bola ha sido tocada legalmente dentro del campo, por algún jugador de cualquier equipo.
4. Durante los dos últimos minutos, ningún equipo puede obtener un cuarto tiempo fuera por castigo. Un cuarto tiempo fuera, durante los últimos minutos, solamente será concedido para un jugador lastimado, quien será inmediatamente retirado del juego. No hay castigo. Un quinto o más tiempo fuera son permitidos, bajo las mismas condiciones indicadas, pero hay castigo de 5 yardas. (En ambos casos, el tiempo es dentro a la señal del Referee, de bola lista para ser puesta en juego).

INTENTO DE PUNTO EXTRA

1. Los equipos de la NFL y AFL, después de anotar un touchdown, pueden intentar un punto adicional, por medio de patadas de lugar.
2. Los equipos de la AFL, pueden anotar dos puntos por carrera o pase, si su intento resulta en lo que sería un touchdown.

SUBSTITUCIONES

1. La substitución es limitada. Los jugadores pueden entrar al campo solamente cuando la bola está muerta.
2. Los jugadores que abandonen el campo de juego, deben estar claramente afuera, de su propio lado y entre las líneas de gol antes del centro o de patada libre. Si el jugador cruza la línea final al abandonar el campo, 5 yardas de castigo, por retraso de juego.

KICK-OFF (PATADA LIBRE)

1. Al principiar el juego, al iniciar el segundo medio, después de gol de campo y después del intento de punto extra, la bola se pone en juego por medio de un Kick-off.
2. La patada libre no es legal, a menos que viaje 10 yardas o que la bola sea tocada por un receptor. Una vez que la bola es tocada por los receptores, es una bola libre. Los receptores pueden recuperar y avanzar, el equipo pateador puede recuperar pero no avanzar a menos que los receptores hayan tenido posesión de la bola.
3. Un kick-off que sale del campo entre las líneas de gol sin haber sido tocado por los del equipo receptor, deberá volverse a patear. (5 yardas de castigo). Si la bola es últimamente tocada por el equipo receptor, la bola será suya en el punto interior, el toque final es lo decisivo, no importando que la bola haya sido tocada antes, por jugadores de ambos equipos.
4. Después de Safety, el equipo que lo anotó, deberá poner la bola en juego en la yarda 20.

SAFETY

1. Un Safety, es la situación en la cual la bola se convierte en muerta detrás de la línea de gol de un equipo. Previendo que el impulso inicial provenga de un jugador de ese mismo equipo (2 puntos).
   Ejemplos:
   (a).— Bloquear una patada en la cual la bola sale por la zona final del equipo pateador. El impulso inicial, es del equipo que pateó; la bloqueada solamente cambió la dirección de la pelota pero no le dio el impulso. (2 puntos).
   (b).— El corredor de bola entra a su propia zona final y es tackleado. El corredor de bola es responsable de que la bola esté en la zona final. (2 puntos).
   (c).— Safety por castigo.— Cuando el equipo ofensivo comete un castigo y el punto de aplicación está dentro de la zona final. (2 puntos).
2. Si un jugador intercepta un pase dentro de una zona final y hace down: TOUCHBACK. El impulso inicial proviene del pase adelantado.
3. Si el momento de la intercepción de un pase es dentro de la yarda cinco del interceptor y en su carrera éste lleva la bola a la zona final, la bola será puesta en juego, para la siguiente jugada, en el punto de inetrcepción, a menos que el interceptor haya avanzado hacia el campo de juego. Esto es independiente de cualquier otro acto (muff, fumble, pase o recuperación) de cualquier equipo ofensivo o defensivo.

POSICION DE LOS JUGADORES EN EL MOMENTO DEL CENTRO

1. El equipo ofensivo debe tener siete o más jugadores en la línea de scrimmage en el momento del centro.
2. Después de que se establece la zona neutral, ningún jugador de ningún equipo, puede evadirle ni estar en off-side en el momento del centro.
3. Desde que se establece la zona neutral y hasta el momento del centro, ningún jugador ofensivo que haya asumido su posición, cargará o se moverá de tal manera que haga creer al defensivo que la bola ha sido centrada.

USO DE LAS MANOS BRAZOS Y CUERPO

1. Ningún jugador del equipo ofensivo puede ayudar al corredor, excepto bloqueando individualmente a un contrario. Tampoco se permite la interferencia entrelazada.

2. El corredor puede desviar a los contrarios con manos o brazos extendidos, pero ningún otro jugador ofensivo deberá usar manos o brazos extendidos para obstruir a un contrario.

3. Un jugador de cualquier equipo, puede bloquear en cualquier momento previendo que no sea interferencia en pase, interferencia en "Fair Catch" o cualquier otra rudeza innecesaria.

PASE ADELANTADO

1. El equipo ofensivo, puede hacer sólo un pase adelantado durante cada jugada desde, o atrás de la línea de scrimmage. Castigo por un segundo pase desde atras de su línea de scrimmage: Pérdida del down desde el punto anterior.

2. Pase adelantado desde un punto más allá de la línea de scrimmage. Castigo: Pérdida del down y 5 yardas. Aplicadas desde el punto del pase.

3. Si un pase es atrapado simultáneamente por dos jugadores contrarios, se concede la bola al equipo pasador.

4. Cualquier pase adelantado (legal o ilegal) es incompleto y la bola es muerta inmediatamente, si el pase:

(a).— Toca el suelo o la bola sale del campo.

(b).— Toca al poste de gol o al travesaño de cualquier equipo.

(c).— Es completo por cualquier jugador ofensivo después de que ha tocado a un receptor inelegible, o a un segundo receptor elegible y antes de cualquier toque de los defensivos.

5. Un pase es completo cuando el receptor está haciendo contacto con el suelo con ambos pies dentro del campo de juego y con la bola en su poder. Si salta y atrapa el pase dentro del campo de juego pero de aire es llevado fuera del campo, el pase es incompleto.

6. Si un pase es tocado por cualquier receptor inelegible adentro, detrás o delante de la línea de scrimmage, es pérdida del down y 15 yardas de castigo. (Antes de cualquier toque de los defensivos).

PASE INTENCIONALMENTE TIRADO AL SUELO

Bajo las siguientes condiciones, se considera pase intencionalmente tirado al suelo:

1. Pase tocado por un receptor inelegible que no ha sido tocado primeramente por un hombre defensivo, es faul.

INTERFERENCIA EN PASE

1. Interferencia en pase del defensivo. Castigo: Primer down automático en el lugar del faul.

2. Interferencia en pase del ofensivo incluyendo receptor inelegible en zona de pase. Castigo: 15 yardas desde el punto anterior.

3. Es interferencia del ofensivo o del defensivo, cuando cualquier movimiento adelante de la línea del equipo ofensivo, impide el avance de un contrario elegible en su intento de ir al pase excepto cuando tal movimiento o contacto ocurre si dos o más jugadores elegibles están haciendo su intento simultáneo y de buena fe de atrapar la pelota. Esta restricción termina para ambos equipos, cuando el pase es tocado.

PASE LATERAL-FUMBLE

1. Es "Fumble" cuando la ofensiva pierde posesión de la pelota antes de que suene el silbato o cuando hay un pase lateral incompleto que cae atrás de la línea de scrimmage. En este caso cualquier equipo puede lograr posesión de la pelota.

2. El Fumble puede ser avanzado por defensivos o por los ofensivos.

3. Pase hacia atrás o pase lateral.

(a).— El equipo ofensivo puede avanzar un pase lateral que se ha "fombleado".

(b).— El equipo defensivo, sólo puede poseerlo a menos que lo haya atrapado de aire.

4. Fumble en cuarto down en o dentro de la yarda 10 del equipo defensivo, solamente el jugador ofensivo que fomblee puede avanzar el fumble.

Si la bola es recuperada o avanzada por cualquier otro jugador ofensivo, la bola es muerta en el punto del fumble, a menos que el punto de recuperación sea atras del punto del fumble.

PATADA DE DESPEJE

1. El equipo pateador, nunca podrá avanzar su propia patada aunque la recupere legalmente. Sólo tiene derecho a poseerla.

2. Faules durante la patada de despeje, son aplicados desde el punto anterior —línea de scrimmage— a menos que sean cometidos por el equipo ofensivo atras de esa línea de scrimmage.

Excepciones: Toque ilegal, interferencia ilegal en fair catch, señal ilegal del fair catch y faul del pateador atras de la línea de scrimmage.

FAIR CATH — ATRAPADA LIBRE

1. Señal válida solamente cuando se levanta un brazo totalmente extendido arriba de la cabeza.

2. La señal de fair catch es aplicable a todos los miembros del equipo receptor. Sin embargo, ellos no están obligados a cachar la pelota.

3. Si un jugador hace la señal de fair catch no puede ser tackleado ni puede avanzar con la pelota.

CASTIGO: Conducta antideportiva, deberán centrar la pelota 15 yardas atras del punto de faul.

4. Si la bola toca el suelo de aire, y después a un jugador del equipo pateador, la señal de fair catch desaparece y todas las reglas para una bola pateada deberán ser aplicadas.

5. Interferencia en la oportunidad de hacer un fair catch, 15 yardas de castigo. Cualquier avance indebido de un receptor de fair catch, es retraso ilegal del júego, 5 yardas de castigo.

DETROIT

WINDSOR / CANADA

PUERTA DE ENTRADA A LA REGION DE LOS GRANDES LAGOS



Excursión en aguas internacionales.

Vea dos Ciudades... ¡Conozca dos Países por el precio de un sólo pasaje...! ¡Dele vuelo a sus negocios y a su diversión!

UNICO VIAJE DIRECTO

Olvídese de las conexiones.



Entrada al tunel que une a Detroit y Windsor.

Salidas de Mexico: Lunes, Miercoles y Jueves a las 12.00 Hrs.

Sábados a las 9.30 Hrs.

SERVICIO DE ALTURA EN JETS DC-8C FAN JET

$ 2,300.00 Viaje redondo, tarifa de excursión de 21 días.



DURANTE 24 HORAS DIARIAS ATENDEMOS SU RESERVACION en el Tel. 66-08-00 con 35 líneas directas. Oficina de boletos en: Reforma 64. Consulte a su Agente de Viajes. Utilice nuestro AEROCREDITO



Feliz Viaje... Viaje Feliz por

AERONAVES DE MEXICO

LA COMPAÑIA NACIONAL

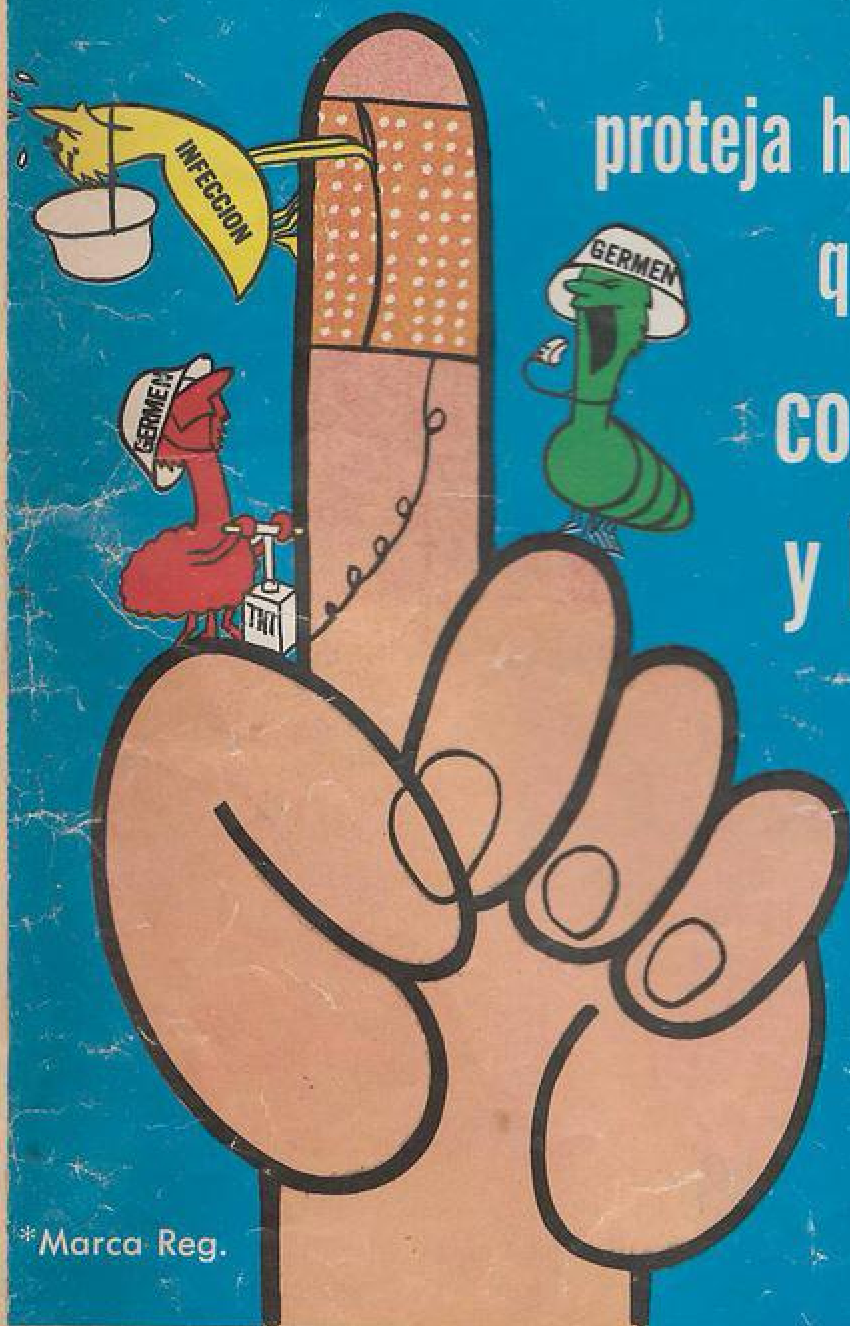
AERONAVES DE MEXICO — REFORMA 64 MEXICO 1, D F. Favor de enviarme folletos e información sobre estos viajes:

NOMBRE ______

DIRECCION ______

CIUDAD ______ ESTADO ______

DETROIT ______



proteja heridas, raspones, quemaduras leves

contra la mugre y los gérmenes

CON VENDITAS ADHESIVAS

BAND-ITA*

Johnson & Johnson

*Marca Reg.

P. Pop 6187/64



NUEVA LLANTA SUPER AGUILA NYLON

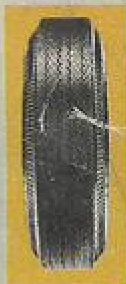


... ¡COMPROBADA POR LOS MAS DESPIADADOS PILOTOS DE PRUE-BAS: AMAS DE CASA, TAXISTAS EXCURSIONISTAS, HOMBRES CON PRISA, ABUELITAS, ETC.!

No hay prueba más dura que la del diario manejo a la manera de cada quien. Y sólo hay una llanta que resista eso: la NUEVA SUPER AGUILA NYLON.

Nueva por dentro y nueva por fuera.

Por eso agarra donde quiera (tiene nuevo di-



bujo de piso y hombros redondos). Aguant todo porque tiene cuerdas Nylon 3-T, y es re didora como ninguna. Siga usted manejand a su manera, pero ahora con total segurida seguridad Goodyear-Oxo.

COMPRE SEGURIDAD, COMPRE:



GOODYEAR-OXO